中華民國三十二年十一月十一日　星期四　澳門紅窗門街七號至九號

華僑報

電報掛號肆柒伍捌　電話式式陸壹　新聞紙第二一九一號　今日一大張

JORNAL WAH KIU PO

督印　雷潤靈

孔子曰：不得其醬不食

孔子所食的是什麼醬？

鴻合蟹欄
大耕靚蟹
上市平賣
益食家
平夾靚

閩澳居民鏡湖醫院籌款大會主辦

慈善演劇籌款大會

今晚在清平戲院舉行

留澳全體名伶義務演出

小燕紅　少新權　小覺天　少崑崙　任劍輝　任小冰　何俊聲　麥少康　翁錦鑫　陶醒非　林坤山　林文才　陳天龍　陳醒魂　陳艷儂（排名次序以筆畫多少爲先後）

（全部收入涓滴歸公）

是晚公演三大名劇

化身郡主　譚蘭卿　陶醒非　小飛紅　小梁國風　天覺

晨妻暮嫂　鄭碧影　任小冰　龍介尹　先生之　五公子

皇姑嫁何人　譚蘭卿　歐陽儉　任劍輝　胡迪醒　小飛紅　林坤山主演

音樂名家義務拍和（排名次以筆畫多少爲先後）

（場內不賣花不勸捐）

座位　名譽券十元　大堂十二元　樓座十元　...

門券：今日上午十時起在清平戲院發售

清平戲院啟事

本院與本班花錦繡劇團，因各藝員休息數日，更復加强陣容，添聘名伶，編撰新劇三本，擇吉開鑼，由譚蘭卿領導，清平戲院啟

國華大戲院

即日三場選映

荷李活梅公司出品滑稽梯突艷香奇情諧詼百出緊笑張王出片

羅路哈地前笑意作惹得傑

全新印本　難分兄弟

家主婆認錯丈夫，俏姑娘急煞水手！

四個羅路哈地，假分兩彎兄，雙生弟糊到極途！

南京即映　粵語專片　社會

人生曲

吳楚帆　黃曼梨　主演

國華

下期放映　聯華公司　北門殺……

三劍俠

當亞美　曾列三兄弟　三氏合演

酒店門前大決戰，俠士英雄結拜，一劍好女兒國救勞！

平安戲院

今日最後一天放映　幽默香艷諷刺粵語歌唱鉅片

何老大

幽默大師林坤山　騷艷女星林妹妹　主演

子喉七　朱普泉　合演

把漫畫聖手李凡夫之代表作搬上銀幕

畫報上之何老大諸君見慣銀幕上之何老大使你耳目一新

中藝劇團

明晚起在平安戲院隆重獻演

北京人

曹禺先生繼「雷雨」「日出」後之鉅著

導演：許之合

震動了封建社會的喪鐘

指出了人類光明的遠景

悽愴處令你心弦顫動！

激昂處令你血脈賁張！

重慶‧香港　轟動一時　同時將映　這個家庭

域多利戲院

即日選映

南洋公司　耗費十萬元　古裝歷史　戰事偉大巨片

馬師曾　譚蘭卿

洪承疇

梁雪霏　歐陽儉　王中王　張活游　陳天縱　何大傻　容玉意　馮峯　李孝樸　合演

可憐，可憐，一失足成千古恨。

嗟嘆，嗟嘆，再回頭是百年身。

陣容整齊　佈景輝煌　場面壯烈　情節動人

樂斯　即日放影

吳楚帆　路明　主演

風塵情侶

粵語悲喜情鉅片

法律告白

注意凡有刊法律欄告白者請先在原稿內蓋章

賴濟喇大律師啟事

本大律師現受澳門……（電話九四九）……

買田啟事

本堂憑中買受南屏鄉……

買田啟事

本堂憑中買受南屏鄉容……

中華民國三十二年十月初十日

買田啟事

本堂憑中買受南屏鄉懷仁堂……

中華民國三十二年十月初十日

請　堂　榮錦成業堂　寶裕堂賣田注意

……

「北山鄉公所通告」啟事

中山縣第五區北山鄉楊族公產管理委員會駁斥……

中山第五區白石鄉鮑台山祖各房衆鄭重聲明

……

中華民國卅二年十一月十日

承頂聲明

……

同善堂鳴謝捐款

……

市營電力局通告

……

鏡湖醫院鳴謝啟事

……

結婚啟事

我俩承……於中華民國卅二年十一月十一日在澳結婚……

KWOK MAN GRAVURA CO.
No.9 RUA da ALANDECA
TELEPHONE 2261
MACAU

澳門國民電版公司

精製各種名貴銅鋅凹凸電版及水印膠印……

澳門紅窗門九號華僑報內：自動電話式式六壹

中國大藥房

聘請註册藥劑師精配各國藥方

經售中外名廠良藥

地址：……　電話：二五五三

何可醫師

法國複式鏡驗花柳

淋毒

……

兆豐米酒大減價

電話：五五〇

美國女醫博士

李氷魂

（專醫）婦女難孕

宮位不正，月經不調……

留醫所：白馬行卅號

澳門居民糧食互助會啟事

希於即日起至本月二十日止依照本會辦公時間來會填具申請書……

本會辦公時間：每日上午九時卅分至十二時　下午二時至五時　星期日休息

醫師劉茂棠專醫內科兒科

女醫趙錦容專醫婦女暗病

醫務所：……

東華醫社

淋毒

……

調經水　每支二元有效

新馬路黃診記二樓

本報編印六週年紀念手冊啟事

本年十一月廿日，爲本報創刊六週年紀念，特編印紀念手冊，用卅二開新聞紙印刷，手冊內容，

（一）本澳機關團體商號住宅電話一覽及緊急電話

（二）澳門地圖

（三）各國駐澳領事署領事及高級職員，領署地址及電話

（四）本澳住居手續，買業手續，承頂手續，商店法人之地位及其責任，有限公司與無限公司

（五）中葡國紀念日及其史略

（六）一年來世界大事紀

（七）以澳門時間爲標準之各國播音時間

（八）一年來華籍團體狀況（商會，同善堂，鏡湖醫院，新聞協會，婦女會，教育會，同鄉會）

（九）經註册之中葡行生一覽

（十）中華民國卅三年日曆對照表

（十一）本澳長官人名錄

（十二）一年來澳門體壇

（十三）華人館紬人名錄

（十四）公鈔，防務稅，業鈔

（十五）一年來物價指數

內容豐富，印刷精美，除文字外，附刊告白，茲將告白刊費列下：

封底外頁全版（兩色）一百五十元

封底內頁全版（兩色）一百二十元

半版三十四元

四份一一十八元

封面內頁全版（兩色）一百二十元

普通位全版六十四元

入份一十元（普通位告白印黑色）

中華民國卅二年十一月六日

楊松生　省佛牙醫

周大福金舖

濕毒

好味醬油廠　中國澳門

欲想兒女加胖了　好味醬油不可少

好味醬油廠　黑沙環大馬路　電話：二七貳四

包皮過長之害

鄭星白　謝漢楨　肺癆

澳灣恒隆銀號

唐拾義久咳丸

功用說明

唐拾義藥廠發行

德泰行又到靚紅茶　玉扣紙　長江紙　零沽大平　任由比較

李天賜牙醫院

徐淞生醫生

張家寶

招達和藥局

愈我花柳淋毒

益群肥仔水

嬰兒良友　嬰兒常服　强壯活潑

澳門益群藥房監製

德高級將領同意
撤退蘇境德軍
盟軍將以蘇境為基地
對德進行穿梭大轟炸

（斯德哥爾摩八日電）據德國邊境消息，聞希特勒曾于……，已將一切……政府中央……派內政部長兼秘密警察長希姆萊宣佈，希特勒大事更換軍事高級職員，使希姆萊能有權力，挺進隊高級人員，即控制德國陸軍參謀總長蔡茲勒將軍司令部之一切行動，近數日內，德國主要城市已無正規軍，舊所有軍隊，均已遣赴前線及佔領區，全部城市治安，賴挺進隊及……警察維持，……據德國前線消息，高級將領，舉行秘密會議，同意將蘇境德軍撤至波蘭邊境之普蘭特河，

（華盛頓九日電）空軍制勝之理論，現正試驗中，過一定期限後，如轟炸未能成功，則四面圍攻陸軍即將開始，以上乃此間軍事專家之意見，據悉，空軍轟炸之期限，已通知聯盟當局，在此期間，英國轟炸部隊司令哈里斯，及美國軍航空隊司令安諾德，須迫使德國投降，按照此兩空軍制勝之理論，德國之工業如被毀百分四十，則德國勢須投降，全力之空中攻擊，……利用……基地，以進行穿梭大轟炸，此一攻勢，不久將達于頂點，

（莫斯科昨晚電）華杜夫將軍之馬隊先頭部隊，繼續自基輔向西北攻擊，今日將重要之交叉站「普羅斯丹」……十五里，該城控制在……之鐵路綫，第一隊先頭部隊向西南挺進，現已超過基輔五里，離重要交通中心之巴斯蒂夫僅二十里，基輔之南又有一隊向離城五十里之公路及鐵路交叉點威脅中，在……伯河河曲之德軍現已有被包圍之危險，德方用……生力軍……加作戰，但為……，並調……軍迅速……河，……軍現力戰以便後方建立新防綫，但蘇軍之計劃則使德軍不使德軍有喘息之機會，故將……有助于德軍，在克里米亞方面，蘇軍大炮已向刻赤炮擊，同時蘇軍繼續向城進……，……之西北，仍有大戰，該處德軍離拉脫維亞邊境八十里之强固據點云，

（莫斯科九日電）官方稱，刻赤在蘇軍砲火轟擊下，已有四小時，蘇軍……逐漸擴大其在該城南北之陣地，昨夜進有從軍自……半島調至該處，

（柏林昨晚電）官方公佈稱「蘇軍再在……松檔頭，第羅……彼得……佛……納格來犯，又告失敗」，基輔……綫在……大氣中……開劇戰，基輔西北及西方，蘇軍又以優勢部隊來犯，企圖擊破我軍卒被擊退」云，

（莫斯科昨晚電）蘇官方公佈稱「蘇軍又佔領基輔中心區之巴羅坎安哥夫，刻赤半島蘇軍繼續擴大其橋頭」云，

（華盛頓十日電）莫斯科消息，星期二日，蘇軍在基輔之西，又展開大規模之戰爭，克復村落八十處，基輔之西又將德軍擊退，蘇軍現正加强壓力，星期日蘇軍擊毀德坦克車七十一輛，飛機六十三架，

諾克斯指出
近日太平洋形勢更危急
盟機襲擊拉布爾區 日重巡艦損失頗大

（華盛頓九日電）諾克斯稱，近日南太平洋及西南太平洋之形勢，較以前任何時期更為危急，盟機襲擊拉布爾區之結果，日重巡艦損失頗大，

（華盛頓九日電）合衆社根據海軍公報統計，自珍珠港事變迄今，共擊毀日方各式船隻八三五艘，戰事發生之最初十三個月，平均每日擊毀日船一艘，日方共損失軍艦二三五艘，同期美方在各海面所損失軍艦一〇二艘，

（華盛頓九日電）諾克斯稱，吾人之轟炸機及魚雷機在拉布爾給與日人艦大損失，炸中重巡艦三艘，輕巡艦二艘，驅逐艦一艘，並……射……港內之其他驅艦約十五艘，敵機之被擊落或毀傷者卅七架，我方戰鬥機五架，魚雷機二架失蹤，另有二架在歸途上落于水中，我方作戰艦隊亦有損失，過去十日中，我方擊沉創傷及掃射之敵方艦艇車隊之小運輸船平底船，及其他艦艇似船隻在百艘以上，……于布肯維爾之陸上戰鬥僅有巡邏活動，記者詢問其日方所稱，過去十日中，在拉布爾布肯維爾區域擊沉盟方船隻一百卅餘艘之說，據答絕非事實，並無大規模之戰事，但目前進行之海戰，則可稱為大戰云，

盟機襲日空軍基地

（西南太平洋盟軍總部九日電）盟方稱，盟方戰鬥機擊落式轟炸機五十架，盟機戰鬥機襲擊拉布爾巴阿機場，投彈八十四噸，盟方戰鬥機五架失蹤，盟方復以米雷機及中型機製傘所轟炸機場，向蘇島日軍基地，……七十二噸，因日機場遭盟機襲擊，已未向敵機……抵抗，……失其效用，故日機迄未迎擊……

澳洲空軍擔負重任

（西南太平洋盟軍總部九日電）據西南太平洋盟軍總部發表，日機八十……對日海……空軍發動之全面攻勢中，澳洲空軍正擔負……重任，……卡……之跑道大石陣地，引起焚燒，五……毀，總部發表人稱，上週拉布爾區海岸外之日方驅船隊……

英韋不斷猛攻日軍

（華盛頓十日電）……予敵……重創，共投彈八十四噸，……九架並毀日戰鬥機五十三架，……企圖……被擊落廿三架，

羅馬情勢極為騷動

（里斯本十九日電）羅馬政變騷動，已非警察力量所能彈壓，據目擊之中立國人士說稱，德黨中軍刻在巡邏，裝甲隊首向暴徒份子開槍，並加拘捕，就政治方面論，茶館間知所從，

邱羅會議報告
潛艇戰果
在過去六個月中 共毀敵艇百餘艘

（倫敦昨晚電）羅斯福總統與邱吉爾首相在聯合報告中發表，在八九十三個月中，共約擊毀敵潛艇六十艘，又稱「過去六個月中，共擊沉敵潛艇達一百五十艘，過去三個月中之紀錄，尤為令人滿意，因在此時期中只有數潛艇活動，而在八九十三個月中，擊沉敵潛艇數目較盟方商船在潛艇活動中被擊沉者為多，而七以十月更令人滿意，我方十月份在各種行動中所受之船隻損失，為戰爭以來最少之一個月，故……今……」

（倫敦昨晚電）海軍部公佈稱，「美海……潛艇在地中海及愛琴海繼續向德方船隻攻擊，……控制下之船隻及德艦……，在……巡邏中共擊沉德船七艘，可能被擊沉者三艘，擊傷六艘」云，……計劃仍成功，現戰爭仍繼續進中」云，

盟國航空會議將在華府舉行

（華盛頓九日電）美民用航空局長波格對記者談稱，聯合國戰後航空會議，即將于華盛頓舉行初步討論，中蘇英等國均將與會，美民用航空委員會人公所物……，都將就……作非正式具探討性之會議，

歐洲大戰
將達頂點
英美兩國生靈將受重大犧牲 邱吉爾演說稱

（倫敦昨晚電）邱吉爾首相星期二日在市長官邸中發表演說，略謂「來年吾人即將在歐戰達到最高點，而英美之犧牲將更重大，吾人于……之共同……」，……火者及國內守……人員，吾人對……呼籲，……潛艇戰爭……稱吾人將有此種……，以為……大戰略之危險……在……時……德方……全部軍事力量，德軍亦受到重大之損失，……雙方之危機……吾人……勝利云，

孟加拉糧荒為官僚政策

（孟加拉……電）……孟加拉……各省……糧荒……政治……之……

英報評論
遠東戰局
極力呼籲儘速以供應品運華

（倫敦九日電）英倫報紙均集中注力於史太林……以來，……對……演說，及……特勤之……開闢……問題，……戰場……南亞盟軍統帥……計劃，統一戰略，……自緬邊由中國對日發動……攻擊，……中國對日作戰已……六年，……中國之……及……，……

保德外長談 德行舉會

（柏林十日電）保加利亞首相……外相……勃……于五日訪德……德總統大本營……特洛甫外長會談……此會談發表如次……特勤總統五日夜接見保加利亞首相及外相，舉行會談，外長……羅南亦出席，此即就保德兩國之一切問題，進行協議，又德軍總司令卡……元帥亦曾參加此次會議，乃基于兩國緊密之諒解，及傳統的友好之精神，而舉行會談，外長李賓特洛甫亦參加，……保加利亞首相及外相進行友好之談話，……當夜……始行離德云，

羅斯福在聯合國救濟會發表演說

（華盛頓……日電）……聯合國及其四十四國之代表……，……在……四十四國之代表……聯合國救濟善後總署……

長江南岸
華日兩軍
山地戰鬥極烈
浙西遞鋪之日軍仍在華軍圍攻中

（重慶九日電）據軍委會發表，（一）鄂西方面長江南岸山地戰鬥……，……八日下午……，（二）……

中國挪威 簽訂新約

（重慶十一日電）外交部將中國與挪威新約簽訂成功，頃發公告如下：「自本年一月……，中美、中英新約簽訂後，中國與挪威即開始談判，最近已臻完滿，十日上午十時，在……外交部正式簽字，我方由宋部長代表，挪方由挪威大使赫賽爾代表」。

東京舉行戰後復興救濟會議

（華盛頓十日電）……

日大本營公佈戰果

（東京十日電）敵軍于十月廿七日，即企圖大舉進攻日軍戰略要點拉巴爾及布肯維爾島，敵軍舉其全力開始總反攻，逐演成空前之第二次布肯維爾島海面之空戰，此次空戰，日軍所獲戰果，已由日大本營于九日十日兩日發表，敵軍于七日晨以來之空戰中，因遭日本航空隊之猛烈攻擊，……

緬甸華軍武裝齊全 極感愉快

（倫敦十日電）每日郵報頃載我方駐印軍隊，在緬邊與敵作戰動態一文，該報特派員來電稱，在印訓練之一大批中國軍隊，乃此戰區內……，……中國士兵之……，吾人不能以武器運往中國……

當局公佈「文化運動綱領」

（重慶十日電）全國各地國父誕辰紀念日起將以十一中全會通過之「文化運動綱領」為指導原則，展開民族化建設運動，是項綱領經當局公佈，原文如下：「文化運動綱領」（一）文化的意義：生存為人類求生之目的……

讀報一助
蘇聯的國防交通網

帝俄時代的蘇聯交通綫，為了自然環境的限制，交通網並不怎樣的發展，全國之內能具規模的鐵道，僅有一條西伯利亞鐵路，這是一九〇四年落成的，革命成功之後，蘇聯漸入建設時期，交通的建設有着驚人的進展，五年計劃中當局積極建設了俗佈全國的鐵路網，第一五年計劃除了建設西伯利亞鐵道外，主要的鐵道計有㊀列寧斯克至諾佛西比斯克線，㊁維爾日至基盛洛夫線，㊂哆拉廿達煤田支線，㊃中亞煤田線；㊄馬尼哥耳斯克至烏發線，㊅庫茨涅斯克至台里比斯線，㊆列寧斯克至庫茨涅斯克線，㊇計加耳諾里至馬尼哥耳斯克線，㊈莫斯科伊絲萬諾夫至列寧格勒等十餘條，第二次五年計劃的鐵道建設，主要的目標便是完成馬尼哥耳斯克至庫次巴斯線，庫里雄斯克賓至馬尼哥耳斯克線，列寧斯克至諾佛西比斯克線，列特耳至茲布加線，開爭哥薩克的庫林斯克線，道加耳達里和哆拉甘達而至可溫拉特一線，由亞的什干至伊駱里克主線，歐俄的莫斯科至頓巴斯至施維德洛夫斯克，至烏山二線，此外，如對於河川的整理，也是進展迅速。一九三二年曾建築了聯絡白海和波羅的海運河，一九三七年完成了莫斯科伏爾加的運河，使莫斯科成為聯絡五海的中心。

這許多鐵道和運河的建設，在平時都負擔着工業區及運輸之用，一到了戰時，莫斯科的軍事當局便用來支配龐大的紅軍分發到各個防區裏去作戰了。例如史太林格勒爭奪戰一役，駐亞洲的紅軍都利用西伯利亞鐵路輸到史太林格勒作戰了。

除了鐵道外，汽車路是現在輔助鐵路的主要工具，建築鐵路所費太巨，倘宜充當主要的交通幹綫。其他的東方綫有水道的可以輔助運輸，沒有水道可以通的，則須靠着汽車路，使與幹綫網聯，全國的交通應能……，蘇聯的最重要的汽車路主要那區（即東西伯利亞重要產金區）的阿爾丹大路，和克里米亞外高加索北高加索的大路。

中立國外交官移至北義

（義南前綫昨晚電）在維……馬溫尼杜……區之……酒店，……桑巴…………中立國……外交官……使節之外交特別權……瑞典公使主張此項……法之影響，軸心及其保護……國之外交官已……被威尼斯，至于中立國外交官則稱美……，任何一處，……西班牙大使館人員已離羅馬赴馬德里，同時義……軍部隊……在各山地阻擊德軍云，

英傷艦駛入直布羅陀港

（里斯本十日電）傳英……艦……拉里尼亞電，……戰艦洞斯伯特號八日加繼格里諾河上游云，

義境盟軍準備發動
對德冬季攻勢
盟軍已能控制申格累河
盟軍沿山推進與德軍展開大戰

（北非盟軍總部九日電）盟軍在戰線之北部及中部，已有進展，第八軍右翼復控進五里，佔領沿海公路之托里諾北距申格羅河僅一哩半，並已佔領……北一里申格羅河畔之怕……，……亦推進數里，第五軍前……我軍……放勁佛羅……北高地……

（北非盟軍總部九日電）德部九月公報稱……第八軍全線推進，已達至申格羅河之陣地，

（北非盟軍總部昨晚電）今日大雨，阻止第五軍活動，該軍現且戰且進，奪取足以控制卡斯諾之高地及直赴羅馬之公路，德軍已在卡斯諾設有重砲及機關槍網，以阻止盟軍之前進，亞……山大將軍司令已決心在該線固守，以阻止盟軍向羅馬推進，……所謂之兩翼，現已進及德軍之冬季新防線，據俘虜稱，「德軍最高……綫，自申格羅河之北起，已為第八軍追趕，沿山路推進，並佔領托里伯蘭那，至於第五軍前綫，溫那佛羅以北已展開大戰，並已追抵……

（倫敦前晚電）……八軍已準備向羅米爾之冬季防線……攻，……第八軍已改善其陣地，據……無線電稱，「英軍已控制申格累河六里長前線，內地方面加……，大軍已加强控守重要之伊斯……斯杜公路，並已佔領……卡……里安尼……卡斯杜……申尼奧格里……已被佔領，惡劣天氣阻延……部隊之活動，過去廿四小時，……先後反攻九次」云，

（阿爾及爾昨晚電）第五軍已開始向德軍冬季防線進攻，據德軍……文件，……謂……奉命……固守……八星期者云，

（阿爾及爾昨晚電）德方無線電……「盟方第八軍現已控制申格羅河，……即……羅米爾之冬季防線，……北……又有若干重要地區被盟軍佔領云，

戴高樂全權改組北非政府

（阿爾及爾十日電）據非洲法國電台廣播稱，吉羅德將軍已辭去法國解放委員會主席之職，以後專任法軍統帥，該委員會一致決定加入各黨派代表為委員，以促進解放運動，並授與戴高樂將軍以全權改組政府云，

瑞士以經濟壓迫

（倫敦十日電）英下議院於星期二日討論對瑞士施行經濟壓迫，使與德國脫離關係，戰時經濟部大臣……宣稱，瑞士商行之……名單……，……與軸心國有商務關係者，……計一一六四家，……有發……於戰後……能否保證於戰後進行……與中立國家談判，因其援助敵人而致影響……

法愛國志士破壞德軍交通

（華盛頓十日電）法國內部暗鬥，愛國志士在現更為糾紛，大……在現時日趨……檢械炸彈，……尤……

英國商戶之問題

英國商戶之問題，據……特答稱，在現目情形下，若欲使瑞士……行避免與軸心國進行貿易，……不可能之事云，

……駛入直布羅陀港，……四……艦已受重創，……詳情不明云，

吾人預知所將遭遇之困難，……實為最大之……及……利，……聯中國及……供給……軍……，蓋……之需要，香人計……佈戰……

羅斯福在聯合國救濟會發表演說（續）

……吾人視……救濟……具有……，……聯合國救濟……會第一次會議……，……凡……國……救濟……所有……已……之人民，設法解放，……

中央大舞廳

今晚 明晚 一連兩晚 情商禮聘

舞蹈專家 容華興先生領導

星月歌舞團

表演香艷歌舞 驚人柔術 舞[illegible]

·每晚節目不同 敬請留意·

容氏得意首徒 入齡神童

梁小燕小姐

歌舞艷星 莫瓊小姐 紅虹小姐 聯袂登場

肉感歌舞 動人情緒 表演柔術 驚心動魄

[illegible]

即晚禮聘舞國紅星 楊白英小姐 蘇安娜小姐 ●登場伴舞●

（入場券每位國幣二元）

利為旅 大酒店

一樓飲廳 設備華麗 價錢相宜 冰水免費

歌唱餐舞 七時至十時

情商歌唱大家 程影志 許自立 林英炫

嬰寧 風雲 白蛇會子 斷腸美人魂 壞下 懷秦娥

請茶五毫奉送曲譜

麵點 西菜 川菜 粵菜 《價錢公道》 常備 家庭 衛生 晚飯 宵夜

二樓茶廳 另設[illegible]

中央舞廳

茶舞 摩登 歌壇

茶舞價位毫五 不收茶資 另設門券 [illegible]

時間 五時半至九時半止

歌唱紅星主唱 麗文 楚錦

姬唱（王寶殘夢） 艷姬合唱（嫣然一笑） 紅唱（花落春歸去）

聘請中央中樂全體拍和

由七時起 歌唱粵曲伴舞

國際舞蹈院

新裝置 花園式 露台座位

全部裝修工程竣 [illegible]

音樂好 舞女靚 地方好 酒水平 招呼妥

特請歌唱紅星 [illegible] 扭任唱曲 三毫

預告 國際大酒店 不惜鉅資 歌唱夜總會（內期修裝） 七時至十時 歌座暫停

大班黃問：「日間我將設盛大宴會招待貴賓，但不知用何種酒為宜」

骨子李答：「乜你咁大鄉里，你唔知全澳華僑歡宴各色美酒乎」

澳督亦用永泰隆

大量搜羅翡翠玉鈪

凡有各款玉鐲水筆等本行亦同樣高價收買 不論精粗與否本行一律高價搜購鑽石玉器黃白金飾精美時款 定價十足收銀無扣折 諸君光顧請移玉步

省港澳 多利珠寶鑽石煉金公司

駐澳分行 中央酒店四樓四零四號

泰記銀號遷鋪營業啟事

小號向在十月初五街十七號（叢慶坊口）開設歷有多年 備蒙各界愛護照顧 營業賴以日有進展 近感原日鋪址地方狹窄 實不敷用 致應接或有未週 間遇風雨則更形不便 此點早為本號向顧客抱歉二分歉意者 時思改善 茲者為利便各界照顧起見 已承頂到同街十六號鋪位全間（即原日鋪址斜對面） 刻正加緊全部從新配置裝修 完竣即遷入新鋪營業 本以往誠信不欺之宗旨做去 為顧客忠誠服務 敬希時賜指導 藉資改進 實深厚望焉 電話仍舊五八三

波士頓

營業時間：上午十時至半夜二時

地址：板樟堂街 電話：二七五八〇

●特別貢獻●

增設 一元二元小菜 經濟兼抵食 早飯宵夜 的確合化算

（每款二元小菜） 蠔油牛肉 柔豉[illegible] 炸猪扒 紅燒鴨 杬仁雞丁 椒鹽排骨 牛什會肉 上湯雞片 陳皮燉鴨 [illegible]

（每款一元小菜） 川牛片湯 旦花牛筋 紅燒牛腩 蒸鹹魚 蠔油滑雞 五香燒鴨 豉汁排骨 蒸鮮牛肉 煎燒豉炒 叉燒炒蛋 青豆蝦仁 [illegible]

馳名 原盅燉品 名貴 稀粥 身粉 飯 麵

聞

家少主伯圖之令尊翁少奕老爺痛於國曆十一月八日申時壽終寓所 謹擇本月十一日下午一時出殯 由本宅發引權厝鏡湖義莊 在長亭辭靈 特此報聞

伯勝 方千號 黎積昌堂家人稟報

寶大參茸行

★四週年紀念★ 大減價

老例每年一次 請勿錯過機會

廉價補品（原定價已減價）

正枝鹿茸 北鹿茸折實每兩卅二元 正高麗參折實廿四元至四十元兩 正石柱參折實十二元至十八元兩 關東鹿茸片折實每份二十四元 關東鹿茸碎折實每兩八元正

原架野北鹿茸折實每架八百元 原架關東鹿茸折實每架二百元 極品四川雪耳折實每兩廿二元 雪白龍牙燕折實每兩十四元

鹿茸大補酒九折

全部參茸 燕窩補品 雪耳 配劑藥材 一律 大犧牲

板樟堂街 二十七號

結婚啟事

盧文錦 陳玉芝

我倆情投意合 得[illegible]同意 于中華民國卅二年國曆十一月在澳結婚 時值非常 一切從簡 謹此敬告諸親友

盧文錦 陳玉芝 同啟

本埠新聞

擁護停使雙毫計劃

米機行昨日會議

出入口商今日開會討論辦法

（本報專訪）此次政府計劃停止雙毫行使，對於推行辦法，迭經籌劃，各行商均表示贊同，本澳米機行於昨日下午五時，假座利民俱樂部，召開會議，商討協助政府，完成該項計劃之進行辦法，全澳米機共九家，均派代表出席，計有大成米機鍾子光，黃淑閒、輝松，東成，何家森，和昌陳耀樞，桃香園岑宙，厚豐劉啓剛，保生沈香林，寶豐梁如舟，德利黎祺燊，德祥黃傑源及報界記者等多人，該行并請華人代表梁後源，許祥，屆時由黃傑源主席，宣佈開會理由，隨由鍾子光報告經濟局長維保之公函宣讀，略謂政府決定停止雙毫行使，現請米機行同業協助

，并請黃傑源為米機行主席，黃海溶副主席，黎祺燊，何家森，沈香林，岑宙四人為委員，成立米機行委員會，負責推行云，繼請華人代表梁後源宣示政府決定停止行使雙毫之計劃及意義，并詳細解釋推行停止行使雙毫之各個問題，至此，出席各代表相繼發表意見，對於實施後之米價及各米機價等問題，均有詳細之討論，結果決定對政府之計劃原則上通過擁護，并定於明日下午四時另集雙毫關及米機店代表人，再作商討，務使步驟劃一，便利進行，至七時許始散會，各米機代表並即席認發貴州難民，成績甚佳，至於出入口商集會，則定於今日舉行云

各行商響應認養難民

穀米商已着手勸捐

（本報專訪）各行認養難民，熱烈，本澳之穀米行商，經接到警察廳長之通知後，已着手向行中商號勸捐，成績可觀，又查該方昨日派人前往各認養難民之故衣店收款，計交款者有天和隆，永利隆，又興，發興，南華，永昌，裕成，其昌，德安，又隆，大成，貞信，利民，廣安，廣和，美亞，昌記，大成，光華，中華，三德，公平，茂盛，開利，陳記，恒記，勝安，時新，利源，三興，恒利，東利，超記，萬榮記，萬盛記，華記，成福，厚記，羅記，同發，李隆記，永裕，三記，之記等云（冷）

王志勤藝展

明日揭幕

青年雕刻家王志勤，近以將作遠遊，特將其歷年來雕刻作品，精心作品，凡數十件，假座中央酒店四樓

[illegible]展覽，明（十三）日正午十二時揭幕，一連三天，公開陳列，以供各界人士欣賞云

澳督捐助同善堂

第十一天沿捐成績好

昨日糧食委員會主席，關於澳督蒞任三週年紀念之辰，由澳督慨助葡幣二千元，該堂為行善經費，該堂主席崔諾枝，值理黃渭霖，昨天已將該款收到，並具函致謝澳督之熱忱云，又該堂昨日沿捐分隊如下，新和隆，捐葡幣十五元，遠來茶樓八珍酒家，葡幣十元，梁坤和，每號葡幣九元，興昌和，每號葡幣九元，五和，永昌，廣裕隆，昌記，每號葡幣五元，和珍，福昌盛，裕昌，天利，每號葡幣三元，古今齋，大豐，雷隆昌，何煥記，每號葡幣三元

娛樂消息

生「北京人」曹禺先生[illegible]「雷雨」「原野」「蛻變」[illegible]

[illegible]

元，古容記，泰昌，建昌，能記，李光記，平安，和合成，廣生，黃元記，百美，祥和，存昌堂，何華添，波記，廣昌盛，利，棧，大成，洪馨，廣，泰，恒盛記，裕盛，廣生發，德和押，同，福祥，常滿，裕德，以上每號二元，福[illegible]，黃枝記，時代，黎利，和昌行，傳通，服昌記，德珍，同興，鍾富記，新聞，黎文記，成茂，華棧，懷成行，倫章，廣章，德昌，以上每號捐葡幣一二元

為鏡湖籌款會

今晚粵劇義演

連日沿門銷券成績良好

澳門居民籌募鏡湖醫院經費大會舉行演劇籌款，決定今晚在清平戲院公演「化身郡主」「一段裳眷嫂」「泉站救何」三大名劇，除聘澳名伶譚蘭卿，陶醉非，小飛紅，歐陽儉，梁醒波，新劇影，任小冰，任劍輝，林坤山，及龍介尹先生之五公子，龍譜，龍譯，胡迪鑑，文覺非，演外，復得黃十歲，陳艷儂加入串演，當更生色，該會連日由柯麟，奇玉，劉保海，黃堯庭，余少敏，李超，梁淹，蔡温，陳成，陳大白，康光，黃耀堅等出動銷門券，李海容，徐德培，陳世隆，陳樹民，雨，其他各種門券，亦已分出大部，除少數名譽券及商店認購名額已全部沿門銷售，籌款會務則由今日上午十一時起在清平戲院門口開始發售，已來聽劇云

大同公司保險部經售各種 北風起 保險 提防火險

茂，合棧，永成泰，天和，光記，祥盛，德記，明新，錦隆，大豐，永和，益昌，泰來，紹昌，大利，胡玲，寶記，和記，德和利，茂昌，陳合隆，美利，廣棧，安源，廣昌，泰，和源，盛昌利，裕豐，鴻，記，陳恩，生隆，會棧，會記，源，成記，祥興，一定利，義，濟安，大興隆，林，瑞記，廣盛，亞洲，劉財記，廣州，萬源，新義興，葉，廣合源，全興隆，振，安，榮，和記，奇，合，昌，彩彭，泰源，生活，林文記，大，壽，祥興隆，遠記，元，金記，每號葡幣一元五毫

永錦隆，成泰，大和，利，光記，明新，永成，美興昌，和德，廣南，本生，以成，上海，達成，壽昌，勝昌，一元，信記，洪記，珍，飛寶，家庭，天成，林活，廣記，廣祥，張炳記，張福記，天生，廣發，合和，安記，香記，利鑫，南方，合，同安，志成，金昌，美，牛利，關珠，記，吳康記，協記，永，昌記，瑞香園，列長，姐，大同，廣桂來，鄭煥記，香園，英記，榮步，堂

小球義賽

中華對葡萄牙

為難民營籌善款

（本報專訪）本澳警察廳長布英沙，對難民營，籌善經濟的困難，故向社會呼籲，故動各行商熱烈反響，這許明熱心人士，對可憐難民認養難民，應有同情援助的必要，體育界對慈善事業，素不後人，所以也決定舉辦一場小球義賽，為難民營籌款，小球義賽委員會，昨日成立，出席推舉布英沙廳長担任主席，其他各部職員，分由熱心體育名流充任，關於銀章，由東瀾街隆記銀號送出，賽會全部經費，亦由隆記負責，收入善款，全部撥濟難民營，比賽日期，決定在本月廿五日舉行，由大中華隊對葡萄牙隊，抗戰前奏曲還加插一場「歡天喜地」隊對「歡喜」隊，由記者隊比賽委員會全部名單餘后（鐵面人）

（主席）警察廳長布英沙，（委員）鄧德，周松，鄧少勳，陳昌文，李仁恭，潘炳文，梁醒波，李紳父，方肇麟，施普崇，若堅，羅飛能，度，奥馬，蔡瑞生，葛地，

王秀山，余洪鈞，陳中，劉偉海，（總務）鄧少勳，周松，（財政）鍾若堅，（文書）方肇麟，余鴻鈞，（稽查）梁醒波，（交際）陳昌文，梁醒波，（宣傳）各報記者，（球場管理）施普崇，（勸募）全體委員，（裁判）李仁恭，羅飛能，度，梁醒波，蔡瑞生，（球證）奥馬

小球訊

小球公開比賽，按表今日漿餘對陸軍隊，下午五時四十五分開始，良友球隊舉行六，又紀念杯小球競賽，明日紀聯對警友云

警察昨日勝中華

足球試賽杯冠軍爭奪戰

嘉華路違例出場勝亦作敗論

試賽杯冠軍中華隊意外獲得

（本報專訪）足球試賽杯決戰，昨日中華對警察，交綏于蓮峯球場，雙方排陣戰鬥，警察嘉華路竟擔師出場，球迷紛紛議論，即記者亦莫明所以，即詢總會秘書雅飛能度，據雅君對記者稱，嘉華路「波監」期中，照例不能出場，警察隊今日違例出場，警察隊如雖得勝利，亦作失敗論云云，比賽接觸後，中華得中鋒優勢，惜前鋒不能離樹，上半場各比各冇和，下半場開始，警察隊上家禁止出場，路發由岳觀奇領軍，謝漢英補入，警察偷襲，中華鄧宜傑乘機先打入一球，不總，疊負回三球，情全隊勁力，比賽結果，後勝，警察獲勝利，中華以三比一，試賽杯冠軍竟歸中華隊得云

球由奥馬担任，球證開哨，警察一度攻勢，警察挫衂，警察猛攻前鋒，警察麥牛二守任前衛，守陣地，戰術有變，蘇觀奇提桃紀，中華估先，一比零，中華佔先，中華攻勢，郵宜傑，中華佔得休息後，干戈再起，告急，方均無甚獲，上半場，警察混戰不久，雙方戰成半少，自後警察調洽，下敵防營，中華大難不死，三軍，向敵衛地，中華鄧宜傑擊入，甘屈伏，中國重開，于是傾巢反攻，大批馬蘭地，殺敗來球，門前，葉桃竟在中華門前人叢裡將球踢入網窩

三慈善機關經費不敷

警廳長呼籲捐欵勸助

（本報專訪）警察廳長布英沙氏，於昨日下午六時二十分，接見本報記者於辦公室時稱，現當局所辦理之「難民營」，「貧民住宅」，「孤兒所」三個救濟華人之慈善機關，每月所需經費支出數目極大，現三處收容之人數，計難民營約有一千五百餘人，所約二百餘人，住宅約五百餘人，以冬季來臨，氣候寒冷，各貧民又無禦寒衣服，又補分別派置，因此須日來向各行商呼籲，希望熱心解囊勸助，各行商果紛紛響應，本人極表謝忱云（冷）

設擂臺訪英雄

慈善象棋賽前奏曲

大衆報象棋比賽委員會響應貴州難民籌款大會，定鏡湖醫院籌款比賽會舉行棋象棋慈善比賽，教請棋王參加比賽，出而互作角逐，明在得來茶室舉行，因故定期決戰，得歡除每位由該室扣回茶價一毫外，捐失外，一切消耗支出款項，由該會自理，不動大會絲毫

比賽原定本月十八日舉行，連續比賽十五天，惟適值十八日為華僑體育會舉行籌款平安戲院聯誼大會之期，為免影響計，象棋會遂決改期二十晚開始，以利劍術籌款之進行，又棋賽會為增加籌款收入，除在得來茶室賣券外，復定長期名譽券，每張十元

每晚入場名譽券二元，由籌款委員設法推銷，以符有錢出錢，有力出力之旨，而比賽會又以吳兆平，梁兆光，何晉磐，何家頤，鄧兆發，陳文龍，江鎬洞，山林躍，十棋棋王外，尚有不知幾許高萬丈者，惟棋會未及得悉其技術之優劣，未免埋沒人材，惟曾過共勵善舉起見，特設象棋擂台，作公開訪查英雄，凡擬加入與棋王爭鼎賽者，請照下列辦法，到得來茶室報名，八個總冊

名費每位二毫，負均發還，勝者得與各棋王比賽，至象棋擂台比賽，由明晚起開始比賽，十七晚停止云，㊀本會聘定文孔，吳文英，鄭仲輝，彭飛鶴訪棋英雄擂台主帥，由委員指定其中三人應加打擂台者，由賽會戰，每主帥比賽一局，能勝兩主帥者為勝，和兩主帥各一局者為負，勝一和二者勝，勝之者負，勝者得加入參與棋比賽，負者作淘汰論，㊁凡既負一局者，即遭淘汰出場，㊂每局規定不得超過三分鐘走子，並學手不回，㊃報名者先勝，須先賽一晚由八時起至十一時止，㊄參加打擂台者，每局均走子，㊅本比賽純為訪尋棋藝好手，免致遺材，故有所規定，曾加入孫枝鼎比賽者，其技術如何，已為該會人士深悉，故不得參加

醫師 潘夢雲 根治花柳專科

[illegible]

人人滿意到處風行 逢痛必止 快過打針

現真正檸檬精每包加貼綠色真條士担保服必應驗專服奴能消熱去濕防瘟除疫

檸檬精

總行廣州一德西路

中國普濟老藥行出品 香港 電話五零二一三 澳門炉石塘 電話二七三三

廣州盧性文 滅咳丸 新八域症皆有藥 澳門[illegible]代售

免費驗毒 廉價清毒

花柳淋毒疑瘋血毒害己自身，傳染妻兒及社會？

何可醫師

法國內外全科皮膚花柳專科，何可醫師特聘

婦科女護士助理

何可醫務所中央酒店對正[illegible]新馬路[illegible]

可以指導買西藥代醫，可以融會後始收費。

實效調經水 [illegible]

東望洋[illegible]九號彭[illegible]

[illegible]

（播音節目）

澳門政府播音電台今日播音節目，正午十二時開場曲，十二時至一時中樂唱片，秩序，㊀午夜殘情牽（白駒榮），㊁新長亭別（桂名揚），上海妹合唱），㊂醉打金枝（月兒，胡美倫合唱），㊃午夜鈴（一音樂片），一時至二時三十分停，文節目，六時至七時中樂唱片，半日安，羅慕蘭合唱，㊁陳皮梅，芳唱，㊂總代佳人（徐柳仙），㊃落花天（音樂片），七時至七時三十分特備中樂，蝴蝶夢「劇娘師娘」（打鑼李唱），「宣就洞簫拍和」，七時卅分至四十五分，音樂片，㊀塞雁，㊁夜合明珠，七時四十五分至八時，時事新聞，八時至十時卅分，樂片，十時卅分停，文節目，十時卅分停止廣播

比一警察輸回一球，打回平局，再開球，警察攻勢，桃掩士乘來，以左翼，一度，蘇觀奇，比二比，胸，偷開二度，遙遙三，一警察反攻，勝，距離完場四分鐘時，中華得力不夠，防守因此不密，遂被出度士射入一球，結果三比一警察勝中華云

南灣新石屎樓出租 浴室 水廁 [illegible] 五號地下 [illegible]

商情

廣州灣昨市

生油轉穩糖市不振
豆子趨下芝蔴沈寂

廣州灣十日快訊・生油今日市轉穩・新油四千一百五十元・猪油五千五百元・椰油三千四百元・眉豆一千五百元・糖市不振・大糖一千三百元・赤砂糖一千一百元・豆市趨下・青豆一千一百元・綠豆一千六百五十元・黑豆一千三百元・芝蔴買客不前・市況沈寂・白芝蔴二千一百五十元・黑芝蔴一千六百元・花生一千六百元・一號生粉四千四百元・土茨粉一千三百五十元・青蔥六千九百元・鷄山茨葉五千七百元・石嶺茨葉三千九百元・白椒五千六百元・黑椒操四千元・沙牛皮四千二百元・水牛皮二千一百元・

火柴好企　紗布穩定

火柴又轉好・價則企住・大寶三千一百廿元・三角二千八百八十元・三鹿三千零八十元・車輪三千六百八十元・昌明二千七百五十元・紗布市均穩定・廿支藍鳳十三萬三千元・金城十三萬三千元・雙馬十三萬九千五百元・紅馬十萬零五千元・十支龍軍十萬零二千元・太公白布五千一百五十元・木關白布五千〇五十元・五金塔白布四千八百五十元・美亭士林藍布六千三百五十元・美人球士林藍布五千九百五十元・豪俠藍布五千零五十元・月美安安藍布四千一百五十元・雙鶴藍布四千一百元・美人藍布三千八百五十元・魚美人布三千一百元・斜布三千五百五十元・（大洋價）

市情一瞥

生油　豆子　市醒　砂糖　疏肖　片糖　飫順

▼「牲口」生猪市仍好・石岐大猪沽大洋二千二百元・斗門大猪七千元・本地大猪六千元・中猪六千元・猪仔五千四百元・鷄市略回升・大鷄一項五零・五百元・中鷄八千五百元・鷄項仔八千二百元・生鷄仔七千五百元・別鷄七千四百元・生鴨略多・已不如前之俏市・大鴨沽六千五百元・中鴨六千元・洋鴨六千五百元・水鴨每隻六十四元・水鴨仔四十八元・乳鴿市跌・每隻一百一十元・▼「魚類」昨日轉吹北風・土鯪魚上市

鹹魚市價格回升・黃花魚已轉少・成黃花沽大洋二千零八十両・釣杉三千三百六十両・白牛乾一千三百両・成鰻一千両・淡水魚亦因成水魚少影響・市道回醒・生猛鯇魚沽百卅六元・生鯉大魚百十六元・生魚百廿元・水魚每斤七元・田鷄每斤三元半・▼「果菜」香蕉疏略順・好岐香蕉沽卅元・本地貨市牛皮雞吠・北風上・亦因貨多而末能拔・白菜十三元・心卅元・荷芥十五元・芥菜卅元・菜廿六元・西洋菜卅元・大芥菜・荷蘭豆五十元・白菜五元・生葱廿五元・蒜仔廿元・雪豆五十元・紅蘿蔔・番茄白五十元・紅蘿蔔仔廿元・黃芽白四元・番茨十九元・紅皮白心香茨廿一元・紅皮黃心香茨

▼「豆類」昨市轉醒・價格趨漲・灣中烏豆沽八十二元・熟包豆沽八十六元・七十一元・牛十九元・豌豆拆七十元・轉手拆七十元・西江白竹豆拆六十六元・▼「粉類」市道疲淡・異常・連日成交絕鮮・麵粉市價・散庄孔雀牌企九十元・米製品平淡・省河粉八十元・桂花粉百七元・省排米粉百零三元・▼「荒生」靚貨好・次生肉六十元・大杏北山大

▼「糖類」片糖市道飫順・西江一大糖・四十六元・因土糖百八十元・市又回順・百廿八元・白砂糖跌價影響・市局大碎・粗糖拆五百廿元・後收砂糖不二百卅元・幼砂二號赤色粗砂・十八號・▼「油類」生油昨市仍醒・早市罐庄新油拆三百一十元・下午更活躍・成交頗・價格步升・罐庄新油三百零三元・三百零四元・生油市二百九十五元半・二元・次油二十元・鐵桶庄二百九十五元・罐庄舊油百九十六元・猪油市百八十五元・海防貨二百卅五元・西木油市淡・▼「乾果」紅棗市道飫・順・結身西棗拆三百六十元・七十元・杏市淡・咋拆沽五百卅元・▼「菜乾」市橋菜乾亦飫滯・咋順沽西・五元・▼「茨乾」蜜茨乾・市略順・百卅八元・▼「腐竹」前以疏・貨・價・因銷路不暢・有・鬱・市轉淡・黃豆・久踞成交・時成・出鶩・除・二百元・而已・▼「菸葉」市近慢・企・拆廿元・▼「規水」昨市・順・規水百卅五元・使規水四十元

金融動態

濠紙猛漲

濠紙對大洋期貨昨市開盆一六七・一六五・一六九・一六六五・一六九・一七・

市開盆一六六・午市開盆一六六・市收一六五・

（國幣穩定・期貨市穩定・早市開盤九八・收九五九・）

國幣穩定

票券仍企

黃金大升

廣州灣金融行情　十一月十日

舊港紙　一二三〇
寶紙　一一三〇
足金　一二六〇
紋銀　五八〇
大洋票　三百廿五元

石岐穀米淡中轉挾
亮生沽疏市隨扳起
片糖飫順生油呆滯木油傾瀉

石岐九日通訊・今日本市米石淡中轉挾・價略回升・但當此新穀收穫之秋・料難再挫也・新興米四百九十元・四百八十五元・五百一十元・五百廿元・五百卅元・赤玉米四百六十八元・壳生沽疏・又値來途銳減・市隨扳起・澳亮生中一千六百元・次一千五百廿元・一千八百五十元・新片糖源源沖埠・市情飽飫・後市定趨低跌・鑊頭新糖上一千八百九十元・一千八百廿元・一千八百一十元・一千七百九十元・中一千七百五十元・米糖一千零八十元・一千二百八十元・一千二百六十元・次一千二百卅元・生油市滯少成・西木油連遭傾瀉・一千一百九十元・一千一百七十元・二百八十元・演州眉一千一百八十元・一千一百七十元・七百廿元・菜乾一千三百元（儲券價）

特別高價收買（靚）翡翠玉器
天生金舖新馬路（六十號）
電話二五四入

省澳　顯記餅家
名師虔製　原塘蠔油　幼滑蝦醬
省州營業部電話一四八零四　一七七四七
澳門營業部電話五五七　式三七七

離開了塵俗世界（七）

仲平由第二天起，便努力出外選找職業，可是仲平在這地方，識的人並不十分多，而且，當時戰爭已激烈，生活逐漸趨向艱苦之途，找尋職業的人，逐漸增加，在這個鬥爭的情形下，以一個對於這地方情形不十分熟識，朋友也不十分多的人，仲平跑了幾天，沒有一點頭緒，這時李薇的母親，竟成了一種嚴重的病症，自己又是在病的人，飲食行動都倚靠着人來扶持的，如果環境不惡劣，她的病情便會減輕一點，若果環境惡劣，已經失業，她的病情便會增加了許多，窮苦的生活，有了好轉的時候，仲平也只好用這一句話，去可以說，應了兩個可以在這裏想得到，李薇母親心裏總得有了不安的心情，有了許多時候，去用說，她的病情，便日漸沉重了！病一天比一天沉重，竟然神志迷起來，同居的人見得李薇是這樣孤伶，而且還有一個弟弟，來這裏居住，遂她母親到東華醫院去，因為在這時間，便替她計劃，如有什麼不幸的話，也省去許多手續和金錢。

和仲平兩人，喚了一架手車，載她的母親到東華醫院去，經了一番手續，便不能不投在大衆病房，這裏兩個人共一鋪病床，幾十人共睡在一個大堂間，原本對病人是不大適合的，不過在這裏醫病，都是窮苦大衆，為了不用藥費，要在自費的病間居住，是清楚的，委屈一點，也不能不抵受了，仲平幾次向她說，却一力反對，李薇母親有時是清醒的，可是後頭茫茫的，如果用了去，將來怎樣打算，我是一個累人的人，醫藥已是多餘的錢，而且你們已經失業了，手上雖還有一點，尤其是將來，病是很不容易痊癒的，何況限前再附去了一部份，新來便無以為計了，仲平拗不過她，祇好由她，李薇朝夕的侍奉，仲平也不停的搜集物來，醫院裏找尋職業的時間，更沒有餘暇的時間了，第三天的晚上，李薇母親的病勢有一點起色，到了第三天的晚上，李薇母親加重了，病情不對了，在這天的晚上，李薇母親旋離開了這個塵俗的世界，到天國去了！當咽氣的時候，李薇和仲平都在她的身邊。（未完）

紙上劇場
沒品當朝

筆：奔仁

時：清之時
地：士官之家
人：官家子弟　瞽師　師爺

官家子弟：瞽師，你我今天，悶得很，師爺，可有什麼方法兒，

師爺：有咧有；有個啦？我消消悶？

官家子弟：好，你就叫他來，叫他來唱吓心？叫他來唱吓唱吓，開得非常有癮。何不只善彈爭，還能唱唱，官公，善彈爭。不

師爺：得，叫你等一論多少銀。本公子不

官家子弟：一等。（出門而去，一台帶瞽師來）

瞽師：便（口）一下爭，來了麼？眼錢

瞽師：（調爭開唱）句兒，醒吓眼瞓府上的大老爺，官居極品，得我啊，把麼，賠賠：大老爺，今年，官居極品，却得二品，明年又得四品，到了得一年，再得三品，好大的功勳，了官位，真真！

官家子弟：品小者官高，但水錯矣！還才合品官

師爺：你不是頌微你不明過幾句，人，聽了得罪一分，

瞽師：如此，我再調老爺今年減一品，明年減二品，後年減三品，再一年

官家子弟：年，五六年，減到完全沒品。還才是，沒品當朝官居極，師爺：（變色而起）你太好，師爺：這樣唱，不分有癮！還唱不嘢，快把他，滾！

瞽師：說，只好，什麼，共走人，還（落幕）他人

雙蝶緣
不連載小說

乙太

北地南胭脂，各艷朝金，於各處地常具其，於名，有不者物南人

伯，均具殊色！日銀蝶，日玉蝶者，程氏女，本出宮閨，以自為腰，生銀蝶，翁多內寵，不滿所慾

粉俠
文在茲　版權所有　禁翻劇段

四七・中山四邑口音

騎昌樹沒奈何，只好對着總編輯露點悻悻之色的望了他一眼，然後下樓而去。那位總編輯照例送到樓梯的轉口處，這才自回樓上，騎昌樹走到下邊，對着裏邊坐着的兩個人的自我介紹道：我是警察總局的督察課主任，我有些話要問你們，你們得照直說。營業部的人道：哦！騎主任，不知主任有什麼話垂詢？騎昌樹道：關於粉俠送來報館刊登的信道，是你們接他的麼？營業部的人道：是我們不知道送信來的人是不是粉俠呀！我們不知道她的樣子怎樣，和我只是要知道她的樣子怎樣，我這兩當然！他說話說的是什麼口音而已。營業部的人道：這個我們倒還記得，她

是乘了手車來的，一走進來，便手袋掏出一封信，說是有一封十分重要的信要交給總編輯，請我們替他交上去編輯部。我們答應了她，她便乘了原來的手車，去了一件查樣一塊面網，倒使我們沒法子看清楚他的樣子，但我們却聽得她的口音是中山聲的，所以我們倒以為她是歸國華僑之類的一位小姐。營業部那些人一把這話說出來，騎昌樹馬上便又失望了。中山聲？這顯然不是那個粉俠呀，粉俠是說得一口好好西關口音。這不獨是這個的人不是粉俠，也不像就是拿款存去廣東銀行的那个人吧。想了一想，猛的想起還有个希望，便在失望之中，帶了點些微的希望，離開了

七十二行商報，趕回警務課，一到警務課，便把昨天在方便醫院，任偵查的那個偵緝叫到跟前，細細的問他那个來捐一塊錢的女人，穿的是什麼衣服，是西洋小姐的裝束？個偵緝都道：是說什麼口音，我們倒沒有聽到，但說什麼口音？我們倒沒有聽到，只有陳牛一人，他是跟着這女人同進去的，當時他並不多認定這個女人必是粉俠，又是西洋女子的裝束。騎昌樹心想，恐怕就是那个人了。到七十二陳牛報裝的，這個可信的，那幾個偵緝道：剛才還見他在那裏？那幾个偵緝呢，陳牛在那裏？才說完，已見陳牛進來了。騎昌樹便把剛才問各位偵緝的問他，陳牛道：真奇怪，衣服是十分漂亮的，說話却帶着鄉下口音，我聽他的口音，好像是四邑那類的人。騎昌樹道：怎麼？四邑話，說話的麼？這陳牛道：四邑口音的…想？這個人決不是粉俠，說楚話吧。（未完）

旦生記
呂大呂山人

第五記：昏天黑地病染相思　藥灶茶鐺相思染病

施員外聽得很不耐煩，日向老夫早就說過，老人一向由得女兒主意的，她說不嫁便不嫁了。這媒人沒精打彩而回。見了莫小生，日：如事不諧矣！莫小生急日：何會不成的？你說你說

媒人日：小生很罕異，原來施小姐她是，何以已不肯嫁給一口，日：她莫推辭了，孤小生日：好，小生就說道真嫁了？沒說，那原因，好不好？這媒人怎麼說？媒人日：她說法子可想了嗎？可以有法子？媒人別的原因，不嫁，說下老身怕着你，仍之舌，老身也，拿把擺擺把，公主，天下多美婦，你對她還不嫁公主的小姐？莫小生見了，人，息了心好了

還有蝶人姿，有生意也不敢，曉得那邊的拒絕，必很堅決，一時昏天黑地，倒不知如何是好。自從試過這天之後，施小姐因莫小生有心圖她，認為此人萬不能假以顏色，，免生煩惱，便把窗前的窗永遠關閉，戶外的簾，垂下來了個消極抵制。那邊的莫小生連一親顏色的機會也沒有，想到廢食，思到忘寢，便日思夜想，痴呆呆，就此生起病來了，乃是病這個病，不在話下，起初，家人還不知道是相思，後來，莫小生的病，一樣的好，診斷的，也一樣不知道他患的是相思病，而莫小生的病，不只是病骨支離了，還要病到氣喘喘。家人們只好設法另聘一名明

大夫來替他醫治。這明大夫把脈一診，搖首日：病不可為矣！心病還須心藥醫，心藥不來，這便多多不能死。投筆，不肯開方而去。家人們此至才知莫小生患的乃是個相思病，忙問莫小生究竟想的是誰？莫小生斷斷續續的日：還有誰？不就是隔壁的施小姐！家人日：她是不嫁的，你倒是好相思不相思，却要費一個相思的不來，命也！莫小生日：為花死，為花亡，我不含怨。家人日：這是不得的，莫小生不假思索，日：

何價相思（五）

見不可得，命也！小生不假思索，日，這個當然，人只好商商量量，決定，再求媒人去說項，求媒人設法說出病症，如何愛他家小姐，如何病染相思，如何救他，如何對付他，小姐不可。（未完）

雙蝶緣（續）

舟東海，蕩漾於各處，忽見其身，子與嫂，一顧，綵衣女子…
[illegible]

日：然則是耶？我非人，也！智生悵然日：玉蝶日：如是耶？我作女，沉沉，幽寂至甚，一美人鳳榻中也，自殺，即江中人也，賀生尘揚沿江…低唤，睡，醒來，銀蝶自江中，泛中，醉，起日：勿錯愕，得非夢耶？若此以後，踏情旋則根然…不勝情而感情日周，賀二女遂常至勾欄中，二女多情而妬，則每感情賀銀蝶…
昨夕泛舟歸來，即入自言日：中遇美少年，自言係遍詞而無計，未必爲高士所賜盼，中斯人也！因思成病…

補其時矣　永泰隆酒庄特製之
青仁烏豆酒　婦女賽　常飲養顏活血
體弱血少　病後欠補　產後失調　精神疲乏　飲烏豆酒　唯一妙品
第一門市部賣草地街十二號
第二門市酒坊頭馬街廿二號
釀製廠下環福德新街十四號

高耀德醫師
郭子明醫師
澳門恒益號銀號　營業部電話：二二四三　辦公室電話：二五七五
恒盛金舖　電話：二三九零
黃仲賢醫師　花柳淋毒　腎虧遺洩
香港世界藥行　梅疾消　梅毒症打過九一四未能全愈可用本品根治
香港醫師　黃國權　新馬路九十二號二樓　捷藥
房樓上全層出賃
鳴謝陳永福藥局　愈我淋毒頑症　林肯初
陳耀清毒方
（招租）
舖位出讓
澳門三良牛奶公司　原裝鮮奶　歡迎長期定戶　本公司有美國白羽（力漢 LIGHORN）雞蛋及雞蛋出售　沙岡光復街二十五號門牌
耳鼻喉專科　麥曝皐醫師
郭友誠外科耳鼻喉　電話二六九六